

## 396412-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Υπηρεσίες εκπαίδευσης ενηλίκων και άλλες εκπαιδευτικές υπηρεσίες –  
Maßnahmekombination Ü25- JC Rhein- Erft

OJ S 110/2026 10/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης — απλουστευμένο καθεστώς - Γνωστοποίηση αλλαγών  
Υπηρεσίες

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Bundesagentur für Arbeit, Regionales Einkaufszentrum NRW

Email: [REZ-NRW@arbeitsagentur.de](mailto:REZ-NRW@arbeitsagentur.de)

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου που τελεί υπό τον έλεγχο αρχής της κεντρικής κυβέρνησης

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Κοινωνική προστασία

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Maßnahmekombination Ü25- JC Rhein- Erft

Περιγραφή: Konzeption und Durchführung einer Maßnahmekombination zur Heranführung an eine selbständige Tätigkeit und Unterstützung einer selbständigen Tätigkeit -nach § 16 Abs.1 SGB II i. V. m. § 45 Abs.1 S.1. Nr. 4 SGB III und § 16c SGB II für ca. 19 Plätze des JC Rhein-Erft im Bezirk des REZ NRW

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 7af076b0-c175-46a5-b105-2b7961779f9e

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 301-26-Ü25kombi-60151

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: Für Arbeitsmarktdienstleistungen werden die regulären Verfahrensarten der Richtlinie 2014/24/EU angewendet (siehe § 130 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagskriterien und deren Gewichtung sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Grundlage dafür ist die Bewertung, ob und inwieweit das Angebot die in den Dateien A\_Wertungshinweise und A\_Bewertungsmatrix der Vergabeunterlagen vorgegebenen Zuschlagskriterien erfüllt. Das wirtschaftlichste Angebot bestimmt sich nach dem besten Preis-Leistungs-Verhältnis.

##### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 80400000 Υπηρεσίες εκπαίδευσης ενηλίκων και άλλες εκπαιδευτικές υπηρεσίες

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Πόλη: Stadt Frechen

Ταχυδρομικός κώδικας: -

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Χώρα: Γερμανία

##### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Das Leistungsverzeichnis/Losblatt enthält den/die am Vertrag beteiligten Bedarfsträger (Agentur für Arbeit bzw. Jobcenter). Nach Maßgabe von § 18 des

Vertrages kann die Leistung durch weitere Bedarfsträger (Agentur für Arbeit bzw. Jobcenter als sog. Dritte) genutzt werden. Höchstmenge der Rahmenvereinbarung: 19 Plätze (zzgl. der vertraglichen Flexibilisierungsmöglichkeiten in Höhe von 30 %)

#### **Νομική βάση:**

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

vgv -

#### **2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού**

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Σοβαρό επαγγελματικό παράπτωμα: D.2.pdf (Unternehmensangaben und Eigenerklärungen)  
Abschnitt II: Eigenerklärungen des Bieters/des bevollmächtigten Mitglieds der Bietergemeinschaft (BG) zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung (II.1), Entrichtung von Steuern oder Sozialversicherungsbeiträgen (II.2), sozial- und arbeitsrechtlichen Verpflichtungen (II.3), Insolvenz (II.4), anderen schweren beruflichen Verfehlungen (II.5), wettbewerbsverzerrenden Verhaltensweisen (II.6), Interessenkonflikt aus Beratungstätigkeiten (II.7), Auskünften und Informationen (II.8) Abschnitt III: Angaben zu ggf. einschlägigem Ausschlussgrund und etwaigen Maßnahmen zur Selbstreinigung Abschnitt IV: Bestätigung durch jedes weitere Mitglied der Bietergemeinschaft (BG), dass die Erklärungen entsprechend den Abschnitten II, III (soweit notwendig) und V sowie die sonstigen von ihm verlangten Erklärungen in den anderen Dateien zur Angebotsabgabe (inkl. der hier aufgelisteten) jeweils abgegeben werden. Abschnitt V: Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht der Unterbeauftragung/Eignungsleihe und Benennung der bereits feststehenden Unterauftragnehmer; Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der BG gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Abschnitt II (mit Ausnahme der Erklärungen in II.7 und II.12) und - soweit notwendig - nach dem Abschnitt III dieser Datei abgeben. Erklärung, dass die vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Unterbeauftragung/Eignungsleihe vorgesehenes Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt. D.2.1.pdf (Erklärung zur Einhaltung zwingender Arbeitsbedingungen und Registerabfrage) Bei Aufträgen ab einer Höhe von 30.000 € fordert die Vergabestelle für den Bieter/jedes Mitglied einer BG, der/die den Zuschlag erhalten soll, vor Zuschlagserteilung eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister nach § 6 des Wettbewerbsregistergesetzes (WRegG) an. Dafür sind mit der Datei D.2.1.pdf die benötigten Angaben zu übermitteln. D.2.2.pdf (Erklärung zur Ethikklausel) Personalbezogene Eigenerklärung zu etwaigen Beratungstätigkeiten für die BA in den 18 Monaten vor dieser Bekanntmachung; kein Vertragsschluss, wenn die angebotene Leistung demselben Bereich zuzuordnen ist, der auch Objekt der Beratung war. Ein Vertrag ist ausgeschlossen, sofern die genannten Kriterien innerhalb eines Zeitraums von 6 Monaten vor der Veröffentlichung der Vergabemaßnahme vorgelegen haben, unabhängig davon, ob die angebotene Leistung demselben Bereich zuzuordnen ist, der auch Objekt der Beratung war oder nicht. Zum Nachweis einer Tätigkeit als Mitglied/eine mitarbeitende Person eines Unternehmens, in deren Auftrag die Person die BA beraten hat/ausführend tätig wurde, ist eine verbindliche Erklärung dieses Unternehmens über den Sachverhalt beizulegen. D.5.pdf (Erklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen aufgrund der Sanktionen gegen Russland) Das Nichtvorliegen eines Sachverhaltes nach Art. 5k Absatz 1 Verordnung (EU) 833/2014 in der jeweils geltenden Fassung ist durch die Abgabe der Datei D.5 durch den Bieter/jedes Mitglied einer Bietergemeinschaft zu erklären.

## **5. Παρτίδα**

### **5.1. Παρτίδα: LOT-0000**

Τίτλος: Maßnahmekombination Ü25- JC Rhein- Erft

Περιγραφή: Maßnahmekombination Ü25- JC Rhein- Erft

Εσωτερικό αναγνωριστικό: LOT-0000

#### **5.1.1. Σκοπός**

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cprn): 80400000 Υπηρεσίες εκπαίδευσης ενηλίκων και άλλες εκπαιδευτικές υπηρεσίες

**Επιλογές:**

Περιγραφή των επιλογών: Der Vertrag enthält Verlängerungsmöglichkeiten.

#### **5.1.2. Τόπος εκτέλεσης**

Πόλη: Stadt Frechen

Ταχυδρομικός κώδικας: -

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Rhein-Erft-Kreis (DEA27)

Χώρα: Γερμανία

#### **5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια**

Ημερομηνία έναρξης: 01/10/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 30/09/2027

#### **5.1.6. Γενικές πληροφορίες**

**Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:**

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Πρέπει να αναφέρονται τα ονόματα και τα επαγγελματικά προσόντα του προσωπικού στο οποίο έχει ανατεθεί η εκτέλεση της σύμβασης: Δεν απαιτείται

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: Mit der Höchstzahl der teilnehmenden Unternehmen ist die Anzahl der Auftragnehmer innerhalb der Rahmenvereinbarung gemeint. Ergänztender Hinweis zu

5.1.6 (Anforderungen): Die Namen und die beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals anzugeben, ist nicht erforderlich für die Angebotsabgabe.

#### **5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις**

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων

Περιγραφή: Vertragliche Ausführungsbedingungen

Προσέγγιση για τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων: Ο μετριασμός της κλιματικής αλλαγής, Η πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης

#### **5.1.9. Κριτήρια επιλογής**

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένες υπηρεσίες

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: D.3.pdf (Erklärung zu Referenzleistungen) Angabe geeigneter Referenzen über ausgeführte Aufträge des Bieters, von Mitgliedern der BG und /oder Unterauftragnehmern. Nachweis erbracht, wenn die zu vergebende Leistung oder eine vergleichbare Leistung (Beispiele in A.3 der Allgemeinen Hinweise) innerhalb der letzten 3 Jahre (berechnet vom Tag, an dem die Angebotsfrist endet) ausgeführt wurde. Aufstellung der Referenzleistungen in Form einer Liste mit Angabe des Auftragnehmers, der erbrachten Leistung, von Durchführungszeit und -ort, Teilnehmerkapazitäten, des Auftraggebers mit

Kontaktperson inkl. Telefonnr. D.2.pdf (Unternehmensangaben und Eigenerklärungen)  
Abschnitt V Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht der Unterbeauftragung/Eignungsleihe und Benennung der bereits feststehenden Unterauftragnehmer; Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der BG gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Abschnitt II (mit Ausnahme der Erklärungen in II.7 und II.12) und - soweit notwendig- nach dem Abschnitt III dieser Datei abgeben. Verpflichtung im Rahmen der Eignungsleihe, eine Kapazitätsbestätigung des sich verpflichtenden Unternehmens einzuholen; Erklärung, dass die vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Unterbeauftragung/Eignungsleihe vorgesehenes Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt.

Κριτήριο: Απαίτηση για άδεια ή μέλος σε συγκεκριμένη οργάνωση για συμβάσεις υπηρεσιών  
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: D.2.pdf (Unternehmensangaben und Eigenerklärungen)  
Abschnitt II II.12: Zusicherung des Bieters/des bevollmächtigten Mitglieds der BG, dass eine gemäß §§ 176 I, 178 SGB III erforderliche Trägerzulassung für sie fachbereichsbezogen vorliegt. Die Regelungen zur Zulassung gelten nicht für die originär im SGB II geregelten Leistungen, soweit dies nicht anders bestimmt wurde (§ 16h IV und 16k V SGB II).  
Verpflichtung, auf Anforderung der Vergabestelle eine Kopie des entsprechenden Zertifikats nebst aktueller Anlage gemäß § 5 VI AZAV vorzulegen. Außerdem ist zu erklären, dass sie über eine ortsbezogene Trägerzulassung erforderlichenfalls spätestens zum Maßnahmebeginn verfügen werden. Abschnitt IV Bestätigung durch jedes weitere Mitglied der Bietergemeinschaft (BG), dass die Erklärungen entsprechend den Abschnitten II, III (soweit notwendig) und V sowie die sonstigen von ihm verlangten Erklärungen in den anderen Dateien zur Angebotsabgabe (inkl. der hier aufgelisteten) jeweils abgegeben werden.

#### 5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά  
Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=860310>

**Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:**

URL: <http://www.evergabe-online.de>

#### 5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

**Όροι υποβολής:**

Ηλεκτρονική υποβολή: Επιτρέπεται

Διεύθυνση για υποβολή: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=860310>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

**Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής:**

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, όλα τα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Nach Maßgabe des § 56 VgV können durch die Bieter fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachgereicht,

vervollständigt oder korrigiert, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachgereicht oder vervollständigt werden.

#### **Όροι της σύμβασης:**

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:

Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Δεν επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

#### **5.1.15. Τεχνικές**

##### **Συμφωνία-πλαίσιο:**

Συμφωνία-πλαίσιο, χωρίς επανεκκίνηση διαγωνισμού

Μέγιστος αριθμός συμμετεχόντων: 1

##### **Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

#### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, schriftlich zu stellen und an das Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes zu richten.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Bundesagentur für Arbeit, Regionales Einkaufszentrum NRW

## **8. Οργανισμοί**

---

### **8.1. ORG-7001**

Επίσημη ονομασία: Bundesagentur für Arbeit, Regionales Einkaufszentrum NRW

Αριθμός καταχώρισης: DE811458858

Ταχυδρομική διεύθυνση: Josef-Gockeln-Str. 7

Πόλη: Düsseldorf

Ταχυδρομικός κώδικας: 40474

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Χώρα: Γερμανία

Email: [REZ-NRW@arbeitsagentur.de](mailto:REZ-NRW@arbeitsagentur.de)

Τηλέφωνο: +49 211-4306-711

Φαξ: +49 211-4306-777

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.arbeitsagentur.de>

#### **Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

Κεντρική αρχή προμηθειών η οποία αναθέτει δημόσιες συμβάσεις ή συνάπτει συμφωνίες-πλαίσια για έργα, προμήθειες ή υπηρεσίες που προορίζονται για άλλους αγοραστές

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

### **8.1. ORG-7004**

Επίσημη ονομασία: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Αριθμός καταχώρισης: ---

Ταχυδρομική διεύθυνση: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53113  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Χώρα: Γερμανία  
Email: [vk@bundeskartellamt.Bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.Bund.de)  
Τηλέφωνο: +49 228 9499-0  
Φαξ: +49 228-9499-163  
Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.bundeskartellamt.de>  
**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**  
Οργανισμός προσφυγής

#### 8.1. ORG-7005

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83  
Πόλη: Bonn  
Ταχυδρομικός κώδικας: 53119  
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Χώρα: Γερμανία  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Τηλέφωνο: +49228996100  
**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**  
TED eSender

## 10. Αλλαγή

---

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί

:

8c6cd72a-f72d-4fc0-a487-6127f01fd694-01

Κύριος λόγος της αλλαγής

:

Διόρθωση λαθών εκδότη

Περιγραφή

:

Korrektur Ende der Angebotsfrist unter: 5.1.12 Bedingungen für die Auftragsvergabe Frist für den Eingang der Angebote nun 23/06/2026 10:00

#### 10.1. Αλλαγή

Αναγνωριστικό τμήματος: LOT-0000

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 5bb5cd73-82f1-41e1-8019-e88927bd24d6 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης — απλουστευμένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 20

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 09/06/2026 08:27:07 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 396412-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 110/2026

